

1. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРЕПАРАТА
ИДЕНТИФИКАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ, ИМПОРТЕРА ИЛИ ДИСТРИБЬЮТОРА
1.1. Данные, касающиеся препарата: P10 Leveling Compound.
1.2. Назначение препарата: Паста полировальная мелкозернистая.
APP №: 081316, 081319.
Дистрибьютор:
ООО «AUTO – PLAST PRODUKT»
Ул. Пшемыслова 10, 62 – 300 г. Вжесьня

Тел. +48 (061) 437 00 00

Факс. +48 (061) 437 91 37

 Mail: app@app.com.pl

 WEB-сайт: www.app.com.pl
Аварийный телефон:

Тел. +48 (061) 437 00 00

Актуальные данные относительно безопасности и техническая информация доступны на интернет-странице.

Дата разработки карты:

16. 04. 2008 г.

2. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ

Согласно действующим нормам (см. п. 15) продукт классифицируется как опасный.

2.1. Физико-химическая опасность:

- продукт не представляет опасности при правильном его использовании
- выделяет токсические газы в условиях пожара

2.2. Опасность для здоровья:
Продукт не подлежит классификации со знаком предостережения Xn и обозначением опасности R65 по причине его высокой вязкости (> 7 mPas, 40°C; > 7 × 10⁻⁶ м²/сек. при 40°C).

- Продукт неопасен для здоровья и жизни человека
- повторяющееся поражение может вызвать высыхивание и лопание кожи
- содержащиеся в продукте компоненты могут вызвать аллергические реакции

2.3. Опасность для окружающей среды:

- Продукт не классифицируется как опасный для окружающей среды, однако попадание больших количеств этого продукта в воду может неблагоприятно воздействовать на водные организмы
- Все, содержащиеся в продукте поверхностно-активные средства (детергенты) соответствуют требованиям, касающимся биологического распада, которые изложены в Распоряжении (WE) NR 648/2004 Европейского парламента и Совета Европы от 31 марта 2004 года о детергентах- избегать выброса в окружающую среду
- продукт содержит менее 5% анионных и менее 5% неионогенных (атмосферных) поверхностно-активных средств
- избегать выброса в окружающую среду
- поступать согласно инструкции или карте характеристики

3. СОСТАВ И ИНФОРМАЦИЯ О КОМПОНЕНТАХ
Классификация и маркировка препарата представлены в соответствии с Законом «О химических веществах и препаратах» от 11 января 2001 г., на основании данных, предоставленных производителем, а также на основании общих познаний о веществах.
3.1. Опасные составные компоненты:

№ п/п	№ WE (EINECS)	Название вещества		
	№ CAS			
	Индексный №	Выражение R	Классификация	Содержание [%]
1.	265-150-3	Легкий бензин, обрабатываемый водородом (сырая нефть);		
	64742-48-9	Низкокипящая фракция нефти, обрабатываемая водородом.		
	649-327-00-6	R65; R66	Xn	20 ÷ 40
2.	203-212-3	Коричный альдегидный спирт		
	104-54-1	Вещество отсутствует в перечне. Классификация проведена на основании данных, предоставленных производителем.		
	Отсутствует	R43	Xi	0,01 ÷ 0,1
3.	203-375-0	Цитронеллол		
	106-22-9	Вещество отсутствует в перечне. Классификация проведена на основании данных, предоставленных производителем		
	Отсутствует	R38; R43; R51/53	Xi; N	0,01 ÷ 0,1

4.	247-500-7; 220-239-6	Смесь 3:1: 5-хлор-2-метил-(2H)-изотиазолин-3-он и 2-метил-(2H)-изотиазолин-3-он		
	26172-55-4; 55965-84-9			
	613-167-00-5	R23/24/25; R34; R43; R50; R53	T; C; N; Xi	<0,0015

Значение символов и содержание выражений R – см. п. 16.

4. ПЕРВАЯ ПОМОЩЬ

4.1. Общие указания:

В случае проявления каких-либо беспокоящих симптомов немедленно вызвать врача или отвезти пострадавшего в больницу, показать упаковку препарата, этикетку или карту характеристики.

4.2. Первая помощь при ингаляционном воздействии:

- пострадавшего немедленно перенести в хорошо проветриваемое помещение
- необходима помощь врача

4.3. Первая помощь при заражении глаз:

- зараженные глаза промывать при отвернутых веках постоянным потоком проточной воды в течение приблизительно 10-15 мин, избегать сильного потока воды из-за риска повреждения роговицы
- не использовать никаких жидкостей для промывания глаз, никаких мазей до консультации с врачом
- если пострадавший носит контактные линзы, снять их
- необходима помощь врача

4.4. Первая помощь при заражении кожи:

- снять загрязненную одежду
- загрязненную кожу промыть большим количеством воды с мылом

4.5. Первая помощь при попадании в рот:

- прополоскать рот большим количеством проточной воды
- не вызывать рвоту

5. ПОВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЕ ПОЖАРА

5.1. Опасность возникновения пожара:

- продукт не создает угрозы возникновения пожара
- выделяет токсические газы в условиях пожара

5.2. Рекомендуемые противопожарные средства:

- подбираются в зависимости от горящих материалов

6. ПОВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЕ НЕПРЕДНАМЕРЕННОГО ВЫБРОСА В ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

6.1. Общие указания:

- в случае утечки большого количества известить об аварии соответствующие службы
- в случае выброса большого количества эвакуировать из зоны опасности всех людей, не принимающих участия в ликвидации аварии

6.2. Средства индивидуальной защиты:

- избегать контакта с высвобождающимся продуктом
- использовать защитные перчатки и защитную одежду
- применять хорошо подходящие и прилегающие защитные очки с боковыми щитками или соответствующую защитную маску

6.3. Средства безопасности в сфере защиты окружающей среды:

- устранить утечку (перекрыть утечку, уплотнить, поврежденную упаковку поместить в запасную упаковку)
- избегать загрязнения грунтовых вод, обеспечить сточные колодцы
- не допустить того, чтобы продукт попал в водопроводную или водосточную систему
- если продукт попал в водопроводную, водосточную систему, заразил почву или растительность, следует известить соответствующие службы

6.4. Методы очистки:

- небольшое количество вытекшего продукта стереть бумагой или тряпкой, собрать в закрывающийся, маркированный надлежащим образом контейнер
- большие количества вытекшего продукта присыпать негорючим поглощающим материалом (песок, диатомовая земля, вяжущий универсальный материал), собрать в закрывающийся, маркированный надлежащим образом контейнер
- в случае сильной утечки вещества, место, где соберется жидкость, окопать
- вымыть место утечки после того, как полностью будет собран материал

7. ПОВЕДЕНИЕ С ПРЕПАРАТОМ И ЕГО ХРАНЕНИЕ

7.1. Поведение с веществом:

- поступать в соответствии с общепринятыми принципами безопасности и гигиены работы с химическими веществами; точно соблюдать разработанные процедуры поведения; во время работы с продуктом следует применять общие правила безопасности и гигиены труда, содержащиеся в Распоряжении Министра труда и общественной политики от 11 июня 2002 года. (Законодательный Вестник № 91 с 2001г. поз. 811); соблюдать предписания, которые содержатся в инструкции, предоставленной производителем
- нельзя употреблять пищу, пить и курить во время работы с препаратом, за исключением мест, специально для этого предназначенных; следует мыть руки перед перерывами и после окончания работы; если необходимо, использовать крем для рук
- не допустить загрязнения глаз, кожи и одежды

7.2. Хранение:

- продукт хранить в прохладных, сухих и хорошо проветриваемых помещениях,
- оптимальная температура хранения от 0°C до 30°C
- беречь от мороза
- контейнеры, открываемые ранее, хранить в вертикальной позиции, чтобы не допустить утечки препарата
- не хранить вблизи продовольственных средств
- не допускать попадания в глаза, на кожу и одежду
- избегать длительных и часто повторяющихся контактов
- работать в хорошо проветриваемом помещении

7.3. Требования относительно помещений:

- прохладные, сухие и хорошо проветриваемые

7.4. Упаковка:

- ввиду безопасности продукт лучше всего хранить в оригинальных упаковках
- хранить в плотно закрытых и обозначенных надлежащим образом упаковках
- упаковки предохранить от механического повреждения

8. КОНТРОЛЬ НЕГАТИВНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ И СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ

8.1. Опасность для здоровья:

Медосмотры работников, а также исследования и измерения вредных факторов осуществлять в соответствии с действующими нормами.

8.2. Меры предосторожности:

- Отсутствует

8.3. Средства индивидуальной защиты:

- после работы тщательно мыть все тело

8.4. Опасность для здоровья:

Согласно Распоряжению Министра труда и общественной политики от 29 ноября 2002 г. («Законодательный вестник» № 217 поз. 1833) с изменениями («Законодательный вестник» № 212 поз. 1769 с 2005 г.: «Законодательный вестник» № 161 поз. 1141,1142 с 2007 г.):

- продукт не содержит компонентов, для которых необходим контроль безопасности

8.5. Гигиенические указания:

Избегать непосредственного контакта препарата с кожей и глазами, а также вдыхания паров продукта; препарат применять в помещениях с хорошо функционирующей вентиляцией; в случае необходимости использовать средства для защиты дыхательных путей; немедленно снять загрязненную препаратом одежду и промыть загрязненную кожу водой с мылом; нельзя употреблять пищу, пить и курить во время работы с препаратом за исключением мест, специально для этого предназначенных; следует тщательно вымыть руки перед перерывами в работе, а также после окончания работы с препаратом; в случае необходимости использовать крем для рук.

8.6. Средства индивидуальной защиты, обеспечивающие соответствующую защиту:

руки: не требуется
кожа: не требуется
дыхательные пути: не требуется
глаза: не требуется

9. ФИЗИЧЕСКО-ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

состояние, вид:	вязкая жидкость
цвет:	розовый
запах:	характерный
pH:	6,5 ÷ 7,5
температура кипения:	100 ÷ 220°C

температура плавления:	не определен
температура горения:	не определен
температура возгорания:	70°C
температура самовозгорания:	>200°C
горючесть:	не опасен
взрывные свойства:	продукт не взрывоопасен
границы опасности взрыва:	
- нижняя:	0,6% (об.)
- верхняя:	8,0% (об.)
окисляющие свойства:	отсутствуют
упругость пара:	24 гПа
плотность:	0,98 г/см ³ (при темп. 20°C)
плотность паров:	не определен
растворяемость:	
- в воде:	не определен
- в органических растворителях:	не определен
коэффициент распределения n-октанол/вода:	не определен
коэффициент динамической вязкости:	>7 мПа·с

10. СТАБИЛЬНОСТЬ И РЕАКТИВНОСТЬ

10.1. Стабильность:

- стабильный при нормальных условиях применения и хранения

10.2. Условия, которых следует избегать:

- Отсутствует

10.3. Материалы, которых следует избегать:

- Отсутствует

10.4. Опасные продукты распада/сгорания:

- углекислый газ
- токсические газы и дымы

11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

11.1. Опасность для здоровья:

Продукт не подлежит классификации со знаком предостережения Xn и обозначением опасности R65 по причине его высокой вязкости (> 7 mPas, 40°C; > 7 × 10⁻⁶ м²/сек. при 40°C).

- Продукт неопасен для здоровья и жизни человека
- повторяющееся поражение может вызвать высыхивание и лопание кожи
- содержащиеся в продукте компоненты могут вызвать аллергические реакции

11.2. Токсические дозы и концентрации:

Отсутствие данных

12. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

12.1. Опасность для окружающей среды:

- Продукт не классифицируется как опасный для окружающей среды, однако попадание больших количеств этого продукта в воду может неблагоприятно воздействовать на водные организмы
- Все, содержащиеся в продукте поверхностно-активные средства (детергенты) соответствуют требованиям, касающимся биологического распада, которые изложены в Распоряжении (WE) NR 648/2004 Европейского парламента и Совета Европы от 31 марта 2004 года о детергентах
- продукт содержит менее 5% анионных и менее 5% неионогенных (атмосферных) поверхностно-активных средств
- избегать выброса в окружающую среду
- поступать согласно инструкции или карте характеристики

12.2. Экотоксическое воздействие:

- Отсутствие данных

Отсутствие данных о подвижности описываемого препарата в различных экосистемах, его способности к биологической концентрации, биологическому распаду и экотоксичности. Не допускать загрязнения поверхностных и грунтовых вод или почвы. Предпринимать действия в соответствии с инструкциями. Не допускать попадания в естественную среду. Правильно используемый продукт не является опасным для

окружающей среды. Не допускать загрязнения поверхностных и грунтовых вод, а также почвы. Не допускать попадания в канализацию. Не допускать попадания продукта в стоковые каналы или сточные воды.

13. ПОВЕДЕНИЕ С ОТХОДАМИ

13.1. ПОВЕДЕНИЕ с отходами:

К малым количествам относиться как к отходам домашнего хозяйства.

Большие количества отходного продукта не выливать в канализацию. Утилизировать в сертифицированной устанавке по сжиганию отходов или на предприятиях по очищению/обезвреживанию отходов, согласно действующим нормам (см. п. 15).

Код отходов: 07 06 99 Отходы после производства, подготовки, обращения и использования жиров, жирующих веществ, мыла, детергентов, дезинфицирующих и косметических средств. Другие, не перечисленные отходы. Другие не перечисленные отходы

13.2. Обращение с отходными упаковками:

Упаковки после препарата считать отходами домашнего хозяйства. Рекуперацию, рециклинг или ликвидацию промышленных упаковочных отходов проводить в соответствии с обязательными для исполнения инструкциями (смотри пункт 15)

14. ИНФОРМАЦИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ

14.1. Сухопутный транспорт:

В соответствии с положениями о дорожном транспорте продукт не создаёт угрозу.

15. ИНФОРМАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ПРАВОВЫХ НОРМ

Классификация и маркировка препарата представлены в соответствии с Законом «О химических веществах и препаратах» от 11 января 2001 г., а также на основании данных, предоставленных производителем.

Препарат не классифицируется как опасный. Не применяются инструкции о наклейке этикеток опасных препаратов, однако предприятие, внедряющее препарат в обращение, постановило ввести следующие обращения, описывающие условия безопасного использования:

Маркировка упаковок:

Предупреждающие знаки:

Отсутствует

Выражения опасности:

Отсутствует

Выражения, определяющие условия безопасного применения:

S2

Хранить в недоступном для детей месте

S46

В случае проглатывания немедленно проконсультироваться с врачом – показать упаковку или этикетку

Действующие нормы:

1. Постановление (WE) № 1907/2006 Европейского Парламента и Совета от 18 декабря 2006 г. о регистрации, оценке, выдаче разрешений и используемых ограничениях в области химикатов (REACH), создание Европейского Агентства Химикатов, заменяющее директиву 1999/45/WE и отменяющее Постановление Совета (EWG) № 793/93 и Постановление Комиссии (WE) № 1488/94, а так же директиву Совета 76/769/EWG и директивы Комиссии 91/155/EWG, 93/67/EWG, 93/105/WE и 2000/21/WE (30.12.2006 PL Административный Вестник Европейского Союза L 396/1)
2. Закон от 11 января 2001 г. «О химических веществах и препаратах» («Законодательный вестник» № 11 поз. 84 с 2001 г.) с последующими изменениями
3. Закон от 27 апреля 2001 г. «Об отходах» («Законодательный вестник» № 62 поз. 628 с 2001 г.) с Распоряжениями Министра окружающей среды («Законодательный вестник» № 152 поз. 1735-1737 с 2001 г.)
4. Закон от 11 мая 2001 г. «Об упаковках и упаковочных отходах» («Законодательный вестник» № 63 поз. 638 с 2001 г.) с последующими изменениями
5. Извещение, выданное Маршалом Сейма Республики Польша от 4 июля 2006 г. относительно объявления единого текста Закона – «Право охраны окружающей среды» («Законодательный вестник» № 129 поз. 902 с 2006 г.)
6. Закон от 28 октября 2002 г. «О дорожных перевозках опасных товаров» («Законодательный вестник» № 199 поз. 1671 с 2002 г.) с последующими изменениями
7. Распоряжение Министра здравоохранения от 30 апреля 2004 г. «Об опасных веществах и опасных препаратах, упаковки которых следует снабжать затворами, затрудняющими открывание их детьми и распознаваемыми на ощупь предостережениями об опасности» («Законодательный вестник» № 128 поз. 1348 с 2004 г.)
8. Распоряжение Министра здравоохранения от 2 сентября 2003 г. «О маркировке упаковок с опасными веществами и опасными препаратами» («Законодательный вестник» № 173 поз. 1679 с 2003 г.) с изменениями от 9 ноября 2004 г. с учетом Директивы Комиссии 2006/8/ЕС от 23 января 2006 года.
9. Распоряжение Министра здравоохранения от 2 сентября 2003 г. «О критериях и способе классификации химических веществ и препаратов» («Законодательный вестник» № 171 поз. 1666 с 2003 г.) с изменениями от 4 сентября 2007г. («Законодательный вестник» № 174 поз. 1222).
10. Распоряжение Министра здравоохранения от 13 ноября 2007г. «О картах характеристик» («Законодательный вестник» № 215 поз.1588 от 2007г.)
11. Распоряжение Министра здравоохранения от 28 сентября 2005 г. «О перечне опасных веществ с их классификацией и обозначением» («Законодательный вестник» № 201 поз. 1674 с 2005 г.)
12. Распоряжение Министра труда и общественной политики от 29 ноября 2002 г. «О предельных допустимых концентрациях и интенсивности вредных для здоровья факторов в рабочей среде» («Законодательный вестник» № 217 поз. 1833 с 2002 г.) с

- изменениями («Законодательный вестник» № 212 поз. 1769 с 2005 г.) и Зак. Вест. № 161 поз. 1142 от 2007 года.)
- 13 Правительственное заявление от 26 июля 2005 г. относительно вступления в законную силу изменений в приложениях А и В Европейского договора, касающегося международных автомобильных перевозок опасных товаров (ADR), подписанного в Женеве 30 сентября 1957 г. («Законодательный вестник» № 178 поз. 1481 с 2005 г.)
 - 14 Распоряжение Министра окружающей среды от 27 сентября 2001 г. «О каталоге отходов» («Законодательный вестник» № 112 поз. 1206 с 2001 г.)
 - 15 Распоряжение Министра труда и общественной политики от 11 июня 2002 г., вносящее изменения в Распоряжение «Об общих правилах безопасности и гигиены труда» («Законодательный вестник» № 91 поз. 811 с 2002 г.)
 - 16 Распоряжение Министра экономики от 9 июня 2006 г., вносящее изменения в распоряжение «О минимальных требованиях относительно безопасности и гигиены труда работников на рабочих местах, где может возникнуть взрывоопасная атмосфера» («Законодательный вестник» № 121 поз. 836 с 2006 г.)
 - 17 Распоряжение Совета Министров от 30 июля 2002 г., вносящее изменения в Распоряжение «О перечне работ, запрещенных для женщин» («Законодательный вестник» № 127 поз. 1092 с 2002 г.)
 - 18 Распоряжение Министра здравоохранения от 20 апреля 2005 г. «Об исследованиях и измерениях вредных для здоровья факторов в рабочей среде» («Законодательный вестник» № 73 поз. 645 с 2005 г.)
 - 19 Распоряжение Министра здравоохранения и общественной опеки от 30 мая 1996 г. «О проведении медицинских осмотров работников, объеме профилактической оздоровительной опеки над работниками, а также о медицинских заключениях, выдаваемых для случаев, предусмотренных в Трудовом кодексе («Законодательный вестник» № 69 поз. 332 с 1996 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 37 поз. 451 и «Законодательный вестник» № 128 поз. 1405 с 2001 г.)
 - 20 Распоряжение Совета Министров от 24 августа 2004 г. «О перечне работ, запрещенных для малолетних и условиях их принятия на некоторые виды работ» («Законодательный вестник» № 200 поз. 2047 с 2004 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 136 поз. 1145 с 2005 г.)
 - 21 Распоряжение Министра экономики и труда от 5 июля 2004 г. «Об ограничениях, запретах или условиях производства, оборота или применения опасных веществ и опасных препаратов, а также содержащих их продуктах» («Законодательный вестник» № 168 поз. 1762 с 2004 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 39 поз. 372 с 2005 г. и «Законодательный вестник» № 127 поз. 887 с 2006 г.)
 - 22 Распоряжение министра здравоохранения от 1 декабря 2004 г. «О веществах, препаратах, факторах или технологических процессах канцерогенного или мутагенного воздействия в рабочей среде» («Законодательный вестник» № 280 поз. 2771 с 2004 г.) с последующими изменениями («Законодательный вестник» № 160 поз. 1356 с 2005 г.)
 - 23 Закон от 29 июля 2005 г. «О борьбе с наркоманией» («Законодательный вестник» № 179, поз. 1485 с 2005 г.) с изменениями («Законодательный вестник» № 120, поз. 826 с 2006 г. и Распоряжение (WE) № 273/2004 Европейского Парламента и Совета от 11 февраля 2004 г. относительно прекурсоров наркотических средств («Правительственный вестник Европейского Сообщества» L 047 от 18.02.2005) и Распоряжение (WE) и Совета № 111/2005 от 22 декабря 2004 г., определяющее принципы надзора за торговлей прекурсорами наркотических средств между Сообществом и третьими государствами («Правительственный вестник Европейского Сообщества» L 22 от 26.01.2005., С. 1; «Правительственный вестник Европейского Сообщества» Польское спец. издание с 2005 г., т. 48, с. 1).

16. ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Значение символов и содержание выражений R, представленных в п. 3:

T	Продукт токсичен
C	Продукт характеризуется разъедающим воздействием
Xn	Опасный продукт
Xi	Продукт обладает раздражающим воздействием
N	Опасный продукт для окружающей среды.
R23/24/25	Оказывает токсическое воздействие при попадании в дыхательные пути и при глотании
R34	Вызывает ожоги
R38	Вызывает раздражение кожи
R43	Может вызвать аллергию при попадании на кожу
R50	Оказывает очень токсическое воздействие на водные организмы
R53	Может вызвать продолжительные неблагоприятные изменения в водной среде
R51/53	Токсичен для водных организмов; может вызвать продолжительные неблагоприятные изменения в водной среде
R65	Оказывает вредное воздействие; может вызывать повреждение легких в случае проглатывания
R66	Повторяющееся воздействие может вызвать сухость и растрескивание кожи.

Медосмотры работников, а также исследования и измерения вредных факторов проводить в соответствии с действующими нормами.

Настоящая карта характеристики была составлена на основании данных, вытекающих из карты характеристики, предоставленной производителем. Вышеуказанная информация была разработана на базе текущего состояния знаний и опыта. Однако она не является гарантией собственности продукта, ни качественной спецификации и не может быть основанием для рекламы.

Продукт должен транспортироваться, храниться и использоваться в соответствии с действующими нормами и общепринятой практикой и гигиеной труда.

Производитель не несёт ответственности за потери, вытекающие непосредственно или косвенно из применения вышеуказанной интерпретации норм или инструкций.

Представленная информация не может применяться для смесей продукта с другими веществами. Использование представленной информации, как и применение продукта, не контролируются производителем, а, следовательно, обязанностью потребителя является создание соответствующих условий для безопасного использования продукта.

Карта характеристики была разработана Простым обществом «СHEM-NET» 91-716 г. Лодзь, Новопольска 9А www.chem-net.info, по заказу ООО «AUTO – PLAST PRODUKT». Карта была разработана на основании действующих отечественных норм. Разработка карты основывалась на данных, предоставленных производителем, а также на текущем состоянии знаний и опыта.